



NAETISL

National Association of
Educational Translators and
Interpreters of Spoken Languages



MODDC

Missouri
Developmental
Disabilities Council

ВИПУСКНИЙ ДЛЯ УЧНІВ З ІНВАЛІДНІСТЮ: *посібник для батьків*

Фінансування проєкту Support Language Access in Schools у Міссурі, наданого Радою з розвитковими інвалідностями Міссурі, було підтримане Адміністрацією громадського життя (ACL), Міністерством охорони здоров'я США та Соціальні служби (HHS) у рамках фінансової допомоги на загальну суму \$1,361,246 з 100-відсотковим фінансуванням ACL/HHS. Зміст належить автору(ам) і не обов'язково відображає офіційну позицію чи схвалення з боку ACL/HHS чи уряду США.



naetisl@gmail.com



www.naetisl.org

NAETISL



Follow us



MODDC



moddc@moddcouncil.org



www.moddcouncil.org





Випускний для учнів з інвалідністю: *посібник для батьків*

Чи повинні учні з інвалідністю відповідати тим самим вимогам для випуску, що й інші учні?

Не завжди. Вимоги до випуску для учнів з інвалідністю можуть бути скориговані відповідно до їхніх індивідуальних потреб. Хоча деякі учні отримують стандартний диплом, інші можуть обрати змінений шлях, який дозволяє їм успішно закінчити середню школу.

Що визначає, як студент з інвалідністю закінчить навчання?

Команда Індивідуальної освітньої програми (ІОП) визначає шлях учня до випуску. Це рішення базується на:

- Сильні сторони, потреби та цілі студента у післяшкільній школі
- Тип і тяжкість інвалідності
- Прогрес у досягненні академічних стандартів та цілей ІПР

Які типи дипломів або варіантів виходу можуть бути доступні?

Варіанти випуску відрізняються залежно від штату, але зазвичай включають:

- Стандартний/Звичайний диплом

Учень відповідає всім вимогам загальної освіти, можливо, з певними пристосуваннями.

- Модифікований диплом або сертифікат про завершення

Студент завершує навчальні завдання на основі модифікованих стандартів, часто адаптованих до його ІОП. Вони можуть не відповідати вимогам вступу до коледжу, але все одно свідчать про



досягнення.

- ІПР або Альтернативний диплом

Студент досягає цілей, встановлених у ІОП, замість стандартних курсів. Цей шлях зазвичай призначений для учнів із більш серйозними інвалідностями.

- Сертифікат про відвідування або завершення Видається коли учень не відповідає вимогам диплома, але завершив програму ІОП і навчається до 21 року.

Хто вирішує, який варіант випуску найкращий?

Команда ІОП, за участю учня та родини, приймає це рішення. Планування зазвичай починається у віці 14–16 років у рамках перехідних послуг у ІОП. Важливо:

- Перевірте варіанти випуску на ранньому етапі
- Зрозумійте, як кожен шлях впливає на майбутні можливості
- Регулярно переглядайте це рішення під час навчання у старшій школі

Чи може студент змінити шлях випуску?

Так. Плани випуску слід переглядати щонайменше раз на рік. Якщо змінюються результати, цілі чи здібності учня, команда ІОП може відповідно змінити шлях випуску.

Який вплив мають різні типи дипломів?

Кожен варіант може вплинути на майбутні плани учня:

- Стандартний диплом
Зазвичай потрібен для навчання в коледжі, військовій службі або для змагань





- Модифікований або ІОП диплом

Може бути прийнятий до деяких професійно-технічних шкіл або програм з підтримкою працевлаштування, але не відповідати традиційним критеріям вступу до коледжу

- Сертифікат про відвідування/завершення

Визнає зусилля та розвиток, але не означає диплом

Як батьки можуть підтримати свою дитину в цьому процесі?

Ви відіграєте ключову роль у допомозі вашій дитині досягти успіху. Ти можеш:

- Попросіть школу пояснити всі варіанти диплому або випуску
- Заохочуйте дитину висловлювати свої майбутні цілі
- Допоможіть дитині розкрити кар'єру, коледж або освіту
- Відвідуйте та беріть участь у всіх зустрічах ІОП та переходних зустрічей
- Переконайтеся, що план випуску відповідає сильним сторонам і довгостроковим цілям вашої дитини

Що станеться, якщо моя дитина залишиться у школі після 18 років?

Учні з інвалідністю мають право на спеціальні освітні послуги до 21 року (або до отримання диплома, залежно від того, що настане раніше). Якщо вашій дитині потрібно більше часу для розвитку академічних, професійних чи життєвих навичок, вона може продовжувати отримувати підтримку навіть після закінчення навчання.

Як я можу отримати допомогу моєю мовою?





Замовте послуги перекладача у школі вашої дитини або офісі шкільного округу. За потреби замовте перекладену письмову інформацію. Інформація, доступна всім батькам у шкільному окрузі, має бути доступна і вам.

Порада для сімей

- Не бійтеся ставити запитання!
- Попросіть школу пояснити, як приймаються рішення щодо випуску і як ці рішення впливають на майбутнє вашої дитини

Випуск має відображати індивідуальний прогрес і потенціал вашої дитини. Шлях кожного учня унікальний, і мета — щоб ваша дитина залишила школу з навичками, впевненістю та підтримкою, необхідні для подальшого руху.

